

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Funkschalters zur Unterputzmontage. Mit diesem versteckt zu montierenden Schalter schalten Sie Beleuchtungen und viele andere Verbraucher aus der Ferne. Benutzen Sie dazu Ihr Smartphone oder die separat erhältliche Fernbedienung. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Funkschalter optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Funk-Schalter Unterputz
- Bedienungsanleitung

Produktvarianten

- NX-5111 Funkschalter Unterputz
- NX-5112 Funk-Doppelschalter Unterputz

Zusätzlich benötigt:

- Dieser Schalter ist Teil eines Systems: Zur Ansteuerung benötigen Sie eine Basis-Station, die mit Ihrem WLAN-Router verbunden wird.

Empfohlene App:

Um Ihr Mobilgerät (Handy, Tablet-Computer) als Fernbedienung einzusetzen, benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrem Funk-Schalter und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **CASAcontrol WLAN**.

Technische Daten

Arbeitsspannung	230 V AC/ 5 A
Frequenz	50 Hz
Maximale Schaltleistung NX-5111	2300 W
Maximale Schaltleistung NX-5112	2 mal 1150 W
Stromverbrauch	1 W in Bereitschaft
Reichweite	ca. 50 m (abhängig von Anzahl der Wände)
Arbeitsfrequenz	433 MHz

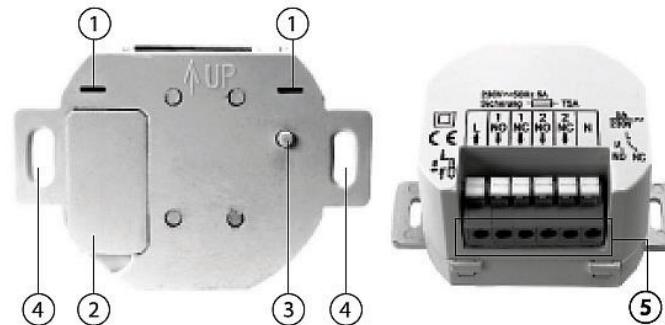
Zubehör

Ihr Hausautomatisierungs-System können Sie mit dem erhältlichen Zubehör noch erweitern. Neben Schaltern gibt es noch eine Reihe weiterer Endgeräte, die für Sie den Alltag erleichtern und zum Teil auch erheblich Ihren Energieverbrauch senken können. Sie können die nützlichen Merkmale aller kompatiblen Endgeräte für Ihr Steuerungsnetzwerk auf www.pearl.de/casa kennen lernen.

Artikel		Beschreibung
PX-1810	Smart-Home-Systeme Basis-Station „Smart WiFi“	Mit der Basis-Station „Smart Wi-Fi“ steuern Sie Ihre Beleuchtung und Elektrogeräte sowie weiteres CASAcontrol-Zubehör.
NX-5060	Heizkörperthermostat	Regelt entsprechend einer Programmierung oder Ihrer aktuellen Eingabe die Raumtemperatur: das spart für Sie Heizkosten, wenn Sie außer Haus sind.
NX-5064	Funk-Lampenfassung	Bindet auch Leuchtmittel mit E27-Fassungen in Ihr Steuerungsnetzwerk ein.
NX-5123	Funkfernbedienung	Gibt einfache Ein-/Aus-Befehle direkt an Endgeräte, ohne dass dabei ein Smartphone oder eine Basisstation zur Verfügung stehen muss.

Produktdetails

Die Abbildung zeigt Art.-Nr. NX-5112 (Funk-Doppelschalter Unterputz). Bei dem Produkt NX-5111 sind die Kontakte [2NO] und [2NC] für einen zweiten Stromkreis nicht vorhanden.



1. Kontroll-LED
2. Feinsicherung 250 V / 5 A (bei NX-5112 sind 2 Sicherungen vorhanden)
3. Verbindungstaste (Pairing-Funktion)
4. Schraubloch zur Befestigung
5. Kabelklemmen

Installation



ACHTUNG!

Der Einbau dieser Geräte ist nur von Personen auszuführen, die über Fachwissen aus dem Bereich der Elektroinstallation verfügen. Um den Funkschalter zu montieren, müssen Verbindungen mit Leitungen hergestellt werden, die unter Netzspannung stehen können. Das Berühren von spannungsführenden Teilen ist lebensgefährlich. Wenn Sie bei der Montage unsicher sind oder über zu wenig Erfahrung verfügen, dürfen Sie diese Arbeit nicht alleine ausführen: Holen Sie sich qualifiziertes Fachpersonal zur Hilfe.

Pin-Kürzel	Bezeichnung	Übliche Kabelfarbe
L	Phase, Außenleiter	Braun oder schwarz
1 NO	Schalt-Kontakt 1-1 (in Ruhe geöffnet)	Meistens braun
1 NC	Schalt-Kontakt 1-2 (in Ruhe geschlossen)	
2 NO	Schalt-Kontakt 2-1 (nur bei NX-5112, in Ruhe geöffnet)	
2 NC	Schalt-Kontakt 2-2 (nur bei NX-5112, in Ruhe geschlossen)	blau
N	N-Phase	

1. Gehen Sie an Ihren Sicherungskasten und schalten Sie alle Stromkreise für den Raum, in dem Sie den Funkschalter installieren möchten, aus.
2. Bevor Sie zur Installation ein Kabel mit den bloßen Fingern berühren, überprüfen Sie bitte mit einem Messgerät (Phasenprüfer), ob alle Leitungen im Arbeitsumfeld tatsächlich stromlos sind.
3. Verbinden Sie an der Schaltervorderseite alle Schaltkabel. Als Referenz benutzen Sie bitte die obenstehende Tabelle.

Auch Wechselschaltungen können Sie durch die zwei Nullleiter realisieren.

- Verbinden Sie die Phase (stromführende Leitung) L und N-Phase (blau) mit dem Lichtschalter. Um ein Kabel zu befestigen, drücken Sie einfach auf die Klemmtaste des entsprechenden Kabelterminals, schieben die abisolierte Leitung in die Kabelaufnahme und lassen die Taste los.
- Befestigen Sie den Funkschalter mit Schrauben an dem gewünschten Ort. Stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherung und die Verbindungstaste an der Rückseite bei Bedarf noch erreichen können. Verwenden Sie als Montageort z.B. eine freie Unterputzdose mit einem Blinddeckel oder (bei Befestigungen in Möbeln oder hinter Verkleidungen) Montagewinkel.

Pairing



HINWEIS:

Drücken Sie in der App nicht die Lernen-Taste zum Pairen, sondern nur mehrere Male die Ein- und Aus-Taste. Wenn das Licht beim Schalten anfängt zu reagieren, ist das Zubehör gekoppelt und kann verwendet werden.

- Suchen Sie die Applikation **CASAcontrol WLAN** in Ihrem App-Store bzw. Google-Play-Store und laden Sie diese herunter.
- Versetzen Sie den Funkschalter in den Pairing-Modus, indem Sie die Verbindungstaste für 3 Sekunden gedrückt halten. Die Kontroll-LED beginnt zu blinken.
- Verbinden Sie den Funkschalter nun vom Mobilgerät aus mit der App **CASAcontrol WLAN**. Folgen Sie dabei den Anweisungen der App. „Beantworten“ Sie das Pairing-Signal des Schalters in der App mit dem Drücken der „On“ und „Off“-Taste kurz hintereinander. Wenn Sie diesen Schritt erfolgreich durchgeführt haben, hört die Kontroll-LED auf zu blinken.



HINWEIS:

Wenn Sie den Funkschalter zusätzlich mit einer separaten Fernbedienung (NX-5123) verbinden möchten, müssen Sie erneut in den Pairing-Modus wechseln. „Beantworten“ Sie das Pairing-Signal des Schalters an der Fernbedienung mit dem Drücken der „On“ und „Off“-Taste eines freien Kanals kurz hintereinander.

Verwendung

Einmal verbunden bleibt der Funkschalter immer in Kontakt mit Ihrer Basisstation, auch wenn die Stromzufuhr eines Geräts einmal unterbrochen wird. Wann immer Sie wollen, können Sie mit Ihrem Mobilgerät die Basisstation aufrufen, um Ihre Beleuchtung ein- oder auszuschalten oder um automatische Schaltzeitpunkte zu setzen.



HINWEIS:

Der Lichtschalter kann mit maximal 3 verschiedenen Fernbedienungen verbunden werden. Die Fernbedienung NX-5123 unterstützt dabei nur das Ein- und Ausschalten – keine Dimmerfunktion. In der Unterputz-Bauweise besitzen die Schalter außer der Pairing-Taste am Gehäuse keine Bedienelemente. Die Betätigung der Schalt- oder Dimmfunktion erfolgt ausschließlich über das Funksignal.

Um alle bereits verbundenen Fernbedienungen zu trennen, gehen Sie wie folgt vor:

- Halten Sie die PAIR-Taste auf dem Receiver für 3 Sekunden gedrückt, bis die Kontrollleuchte zu blinken beginnt.
- Halten Sie die PAIR-Taste für weitere 3 Sekunden gedrückt, bis die Kontrollleuchte schneller blinkt.
- Lassen Sie dann die Taste für 1 Sekunde los.
- Halten Sie anschließend die PAIR-Taste auf dem Receiver wieder gedrückt, um die Löschung der Einstellungen zu bestätigen.

Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, geht die Kontrollleuchte aus.

Datenschutz

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Löschen Sie alle Daten.
- Entfernen Sie das Gerät aus der App.
- Setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte NX-5111-675 und NX-5112-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befinden.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet interrupteur radiocommandé encastrable.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Interrupteur encastrable radiocommandé
- Mode d'emploi

Variantes du produit

- NX5111 : interrupteur encastrable radiocommandé
- NX5112 : double interrupteur encastrable radiocommandé

Accessoires requis : (disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr>)

- Cet interrupteur fait partie d'un système ; pour le commander, vous avez besoin d'une station de base, à connecter avec votre routeur wifi.

Application recommandée :

Pour utiliser votre appareil mobile (téléphone mobile, tablette, etc.) comme télécommande, vous avez besoin d'une application capable d'établir une connexion entre votre interrupteur et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **CASAcontrol WLAN**.

Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement	230 V AC/ 5 A
Fréquence	50 Hz
Puissance de commutation maximale NX5111	2300 W
Puissance de commutation maximale NX5112	2 x 1150 W
Consommation	1 W en veille
Portée	env. 50 m (selon le nombre de murs à traverser)
Fréquence de travail	433 MHz

Accessoires

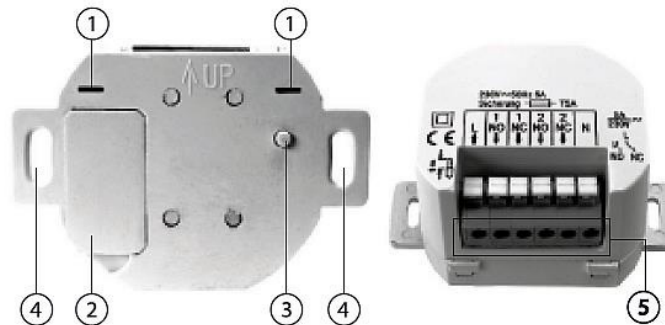
Vous pouvez compléter votre système domotique avec les autres accessoires disponibles. Outre les interrupteurs radiocommandés, il existe divers terminaux capables de faciliter votre quotidien. Certains vous permettent même de diminuer de manière significative votre consommation énergétique. Pour en

savoir plus sur les appareils terminaux compatibles avec votre réseau domotique, consultez la page www.pearl.de/casa.

Article	Description
PX1810	Station de base "Smart wifi" pour système domotique Smart Home
NX5060	Thermostat pour radiateur
NX5064	Douille de lampe télécommandée
NX5123	Télécommande

Description du produit

L'illustration montre l'article NX5112 (double interrupteur encastrable radiocommandé). Le produit NX5111 n'a pas de contacts [2NO] et [2NC] pour deuxième circuit.



1. LED de contrôle
2. Fusible 250 V / 5 A (sur NX5112 se trouvent 2 fusibles)
3. Bouton de connexion (fonction Appariement)
4. Trou pour fixation par vis
5. Serre-câbles

Installation



ATTENTION !

L'installation de ces appareils ne doit être effectuée que par des personnes ayant des connaissances techniques dans le domaine de l'installation électrique. Pour l'installation de l'interrupteur radiocommandé, les connexions doivent être réalisées avec des câbles susceptibles d'être sous tension secteur. Le contact avec des éléments sous tension peut être mortel. Si vous n'êtes pas formé pour ce type de montage ou que vous ne disposez pas de l'expérience nécessaire, n'effectuez pas ce travail seul. Demandez de l'aide à un professionnel qualifié.

Sigle de la broche	Désignation	Couleur de câble habituelle
L	Phase, conducteur de phase	Brun ou noir
1 NO	Contact de connexion 1-1 (ouvert au repos)	Généralement brun
1 NC	Contact de connexion 1-2 (ouvert au repos)	
2 NO	Contact de connexion 2-1 (seulement sur NX5112, ouvert au repos)	
2 NC	Contact de connexion 2-2 (seulement sur NX5112, ouvert au repos)	
N	Phase N	Bleu

1. Allez jusqu'à votre tableau électrique (fusibles) et désactivez tous les circuits électriques de la pièce dans laquelle vous voulez installer l'interrupteur radiocommandé.
2. Avant de toucher un câble à mains nues lors de l'installation, vérifiez à l'aide d'un appareil de mesure (contrôleur de phase) que tous les fils se trouvant dans la zone de travail ne conduisent pas de courant.
3. Branchez tous les câbles de connexion à l'avant de l'interrupteur. Utilisez comme référence le tableau ci-dessus. Vous pouvez également réaliser des circuits va-et-vient par le biais des deux fils neutres.
4. Reliez la phase (le fil conducteur) L et la phase N (le fil neutre, de couleur bleue) à l'interrupteur d'éclairage. Pour fixer un câble, appuyez simplement sur le bouton de blocage du terminal pour câbles correspondant, glissez le câble isolé dans l'entrée du câble et relâchez le bouton.

5. Avec des vis, fixez l'interrupteur à l'endroit de votre choix. Assurez-vous de bien pouvoir accéder, en cas de besoin, au fusible et au bouton de connexion situés au dos. Utilisez pour l'installation une prise encastrable contenant un couvercle ou (dans le cas d'une fixation dans un meuble ou derrière des vêtements) une équerre de montage.

Appariement



NOTE :

N'appuyez pas sur le bouton Apprendre pour lancer l'appariement dans l'application. Appuyez seulement sur les touches ON/OFF plusieurs fois. Lorsque la lumière commence à réagir, les accessoires sont appariés et peuvent être utilisés.

1. Recherchez l'application **CASAcontrol WLAN** sur l'App Store ou sur Google Play, et téléchargez-la.
2. Mettez l'interrupteur radiocommandé en mode Appariement en appuyant pendant environ 3 secondes sur le bouton de connexion. La LED de contrôle commence à clignoter.
3. Connectez l'interrupteur radiocommandé à l'application **CASAControl WLAN** depuis votre appareil mobile. Suivez pour cela les instructions de l'application. Répondez au signal d'appariement du commutateur dans l'application en appuyant brièvement sur les touches ON/OFF. Lorsque cette étape est effectuée avec succès, la LED de contrôle arrête de clignoter.



NOTE :

Si vous voulez en plus connecter l'interrupteur radiocommandé à une télécommande (NX5123), vous devez retourner au mode Appariement. Répondez au signal d'appariement de l'interrupteur en appuyant rapidement sur les touches ON puis OFF correspondant à un canal libre sur la télécommande.

Utilisation

Une fois connecté, l'interrupteur radiocommandé reste en contact permanent avec votre station de base, même si l'alimentation électrique d'un appareil vient à être interrompue. Vous pouvez alors accéder à tout moment à la station de base via votre appareil mobile, pour allumer ou éteindre l'éclairage, ou encore pour programmer une heure pour l'allumage ou l'extinction automatique.



NOTE :

L'interrupteur peut être relié avec un maximum de 3 télécommandes. La télécommande NX5123 prend en charge uniquement l'activation et la désactivation. Il n'y a pas de fonction variateur. En dehors du bouton d'appariement, les interrupteurs à encastrer ne sont dotés d'aucun élément de commande. L'actionnement de la fonction de commutation ou de variation ne peut se faire que par le biais du signal radioélectrique.

Pour déconnecter toutes les télécommandes déjà connectées, procédez comme suit :

- Sur le récepteur, maintenez la touche PAIR appuyée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de contrôle commence à clignoter.
 - Maintenez la touche PAIR appuyée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de contrôle clignote plus vite.
 - Relâchez ensuite la touche pendant 1 seconde.
 - Maintenez ensuite la touche PAIR du récepteur appuyée, afin de confirmer la suppression des réglages.
- Une fois le processus terminé, le voyant de contrôle s'éteint.

Protection des données

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, il est impératif d'effectuer les étapes suivantes :

- Supprimez toutes les données.
- Supprimez l'appareil de l'application.
- Restaurez les réglages par défaut de l'appareil.

L'application comporte les raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou certaines autorisations sont requises pour l'enregistrement.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !

- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits NX-5111 et NX-5112 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Kurtasz, A.

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.